

Lamentaciones 2 - Nueva Version Internacional

1.[1] Álef - ¡Ay, el Señor ha eclipsado a la bella *Sión
con la nube de su furor![2]

2.el esplendor de Israel;
en el día de su ira se olvidó
del estrado de sus pies.

Bet - Sin compasión el Señor ha destruido
todas las moradas de Jacob;
en su furor ha derribado
los baluartes de la bella Judá
y ha puesto su honra por los suelos
al derrocar a su rey y a sus príncipes.

3.Guímel - Dio rienda suelta a su furor
y deshizo todo el poder[3] de Israel.

Nos vimos frente al enemigo,
y el Señor nos negó su ayuda.[4]

4.que consumía cuanto le rodeaba.

Dálet - Como enemigo, tensó el arco;
lista estaba su mano derecha.

Como enemigo, eliminó
a nuestros seres queridos.

Como fuego, derramó su ira
sobre las tiendas de la bella Sión.

5.He - El Señor se porta como enemigo:
ha destruido a Israel.

6.y derribado sus baluartes.
por la bella Judá.

Vav - Ha desolado su morada como a un jardín;
ha derribado su lugar de reunión.

7.sus fiestas solemnes y sus *sábados;
se desató su furia contra el rey
y dejó de lado al sacerdote.

Zayin - El Señor ha rechazado su altar;
ha abandonado su santuario.
las murallas de sus palacios. P 1/4

Lamentaciones 2 - Nueva Version Internacional

¡Lanzan gritos en la casa del Señor
como en día de fiesta!

8.Jet - El Señor decidió derribar
la muralla que rodea a la bella Sión.
Tomó la vara y midió;
destruyó sin compasión.

Hubo lamentos en rampas y muros;
todos ellos se derrumbaron.

9.Tet - Las *puertas se han desplomado;
él rompió por completo sus cerrojos.

10.andan entre las naciones;
ya no hay ley ni profetas,
ni visiones de parte del Señor.

Yod - En la bella Sión los ancianos
se sientan silenciosos en el suelo;
se echan ceniza sobre la cabeza
y se visten de luto.

11.las jóvenes de Jerusalén.

Caf - El llanto me consume los ojos;
siento una profunda agonía.
[6] porque mi pueblo ha sido destruido.

12.por las calles de la ciudad.

Lámed - "¿Dónde hay pan y vino?",
preguntan a sus madres
mientras caen por las calles
como heridos de muerte,
mientras en los brazos maternos
exhalan el último suspiro.

13.Mem - ¿Qué puedo decir de ti, bella Jerusalén?

¿A qué te puedo comparar?
¿Qué ejemplo darte como consuelo,
virginal ciudad de Sión?

Profundas como el mar son tus heridas.

¿Quién podría devolverte la salud?

14.Nun - Tus profetas te anunciaron *P 2/4*

Lamentaciones 2 - Nueva Version Internacional

visiones falsas y engañosas.

No denunciaron tu maldad;

no evitaron tu cautiverio.

15.eran falsas patrañas.

Sámej - Cuantos pasan por el camino

aplauden burlones al verte.

Ante ti, bella Jerusalén, hacen muecas,

y entre silbidos preguntan:

"¿Es ésta la ciudad de belleza perfecta?

¿Es ésta la alegría de toda la tierra?"

16.Pe - Todos tus enemigos abren la boca

para hablar mal de ti;

rechinando los dientes, declaran burlones:

"Nos la hemos comido viva.

Llegó el día tan esperado;

¡hemos vivido para verlo!"

17.Ayin - El Señor ha llevado a cabo sus planes;

ha cumplido su palabra,

que decretó hace mucho tiempo.

Sin piedad, te echó por tierra;

dejó que el enemigo se burlara de ti,

y enaltecó el poder[7] de tus oponentes.

18.Tsade - El *corazón de la gente

clama al Señor con angustia.

Bella Sión amurallada,

¡deja que día y noche

corran tus lágrimas como un río!

¡No te des un momento de descanso!

¡No retengas el llanto de tus ojos![8]

19.Qof - Levántate y clama por las noches,

cuando empiece la vigilancia nocturna.

20.como ofrenda derramada ante el Señor.

por la *vida de tus hijos,

que desfallecen de hambre

y quedan tendidos por las calles.

Resh - "Mira, Señor, y ponte a pensar: P 3/4

Lamentaciones 2 - Nueva Version Internacional

¿A quién trataste alguna vez así?
¿Habrán de comerse las mujeres
a sus hijos, fruto de sus entrañas?
¿Habrán de matar a sacerdotes y
en el santuario del Señor?

21. Shin - "Jóvenes y ancianos por igual
yacen en el polvo de las calles;
mis jóvenes y mis doncellas
cayeron a filo de espada.
En tu enojo les quitaste la vida;
¡los masacraste sin piedad!

22. Tav - "Como si invitaras a una fiesta solemne,
enviaste contra mí terror de todas partes.
nadie pudo escapar, nadie quedó con vida.
A mis seres queridos, a los que eduqué,
los aniquiló el enemigo."